



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/42/158  
S/18727  
27 February 1987  
ARABIC  
ORIGINAL : ENGLISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

## الجمعية العامة

مجلس الأمن  
السنة الثانية والأربعون

الدورة الثانية والأربعون  
البند ٤٨ من القائمة الأولية\*  
الأشار المترتبة على إطالة النزاع  
المسلح بين إيران والعراق

رسالة مؤرخة في ٢٧ شباط/فبراير ١٩٨٧ موجهة  
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت  
في البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية  
لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أحيل إليكم نص بيان الرئيس رونالد ريغان ، الصادر في ٢٥ شباط/  
فبراير ١٩٨٧ في واشنطن العاصمة ، بشأن النزاع بين إيران والعراق (انظر المرفق) .

وسأكون ممتنا لو تفضلتم باتخاذ الترتيبات اللازمة لتعميم نص هذه الرسالة  
ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة ، تحت البند ٤٨ من القائمة  
الأولية ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) هربرت س . أوكن  
السفير  
الممثل الدائم بالنيابة

\* A/42/50 و Corr.1

## المرفق

### بيان رئيس الولايات المتحدة الامريكية الصادر في ٢٥ شباط/فبراير ١٩٨٧ ، في واشنطن العاصمة

في ٢٢ كانون الثاني/يناير ، عندما بلغ الهجوم الايراني على القوات العراقية درجة كبيرة من الضراوة ، جددت الاعراب عن قلق الولايات المتحدة الشديدة ازاء المعاناة وعدم الاستقرار اللذين جلبتهما الحرب الدائرة بين ايران والعراق الى منطقة الخليج . ومنذ ذلك الحين ، استمر القتال في اطار هذا النزاع المفجع ، بسرا وجوا وبحرا ، على الرغم من أن العراق أوقف الهجوم الايراني شرق البصرة وردده على أعقابها الى حد ما .

ومن الواضح أن شعوب المنطقة لن تعرف الطمأنينة الى أن يوضع حد للنزاع عن طريق التفاوض . ولقد ناشدنا ، قادة ايران مرارا أن يشتركوا في العمل من أجل ايجاد تسوية عن طريق التفاوض ، مثلما عرض العراقيون تكرارا . ومن المؤسف أن الحكومة الايرانية لم تبد حتى الآن استجابة ازاء جميع الجهود المبذولة لتشجيع الصواب وضبط النفس في سياستها الحربية . كما انها أوعنت في جهودها الرامية الى قلب أوضاع جاراتها عن طريق الارهاب والتخويف .

ولازلنا نعمل من أجل التوصل الى تسوية تصون سيادة كل من ايران والعراق وسلامتهما الاقليمية ، ومن أجل هذا الغرض ، طلبت من جورج شولتز وزير الخارجية أن يقود مجهودا دوليا لاقناع ايران بالاشتراك في مفاوضات . وقد عين الوزير شولتز مؤخرا إيد ديرونسكي المسمى وكيلا للوزارة ليكون المسؤول عن عملياتنا لايكاف النزيف . وهذا المجهود يحظى بتأييدي الكامل .

وكما أكدت في كانون الثاني/يناير ، فإن هذا النزاع يهدد المصالح الاستراتيجية لامريكا ، فضلا عن تهديده لاستقرار وأمن جميع أصدقائنا في المنطقة . ومازلنا ملتزمين التزاما قويا بدعم دفاع أصدقائنا في المنطقة عن أنفسهم ، وقد حركنا مؤخرا قوات بحرية في منطقة الخليج الفارسي لتعزيز هذا الالتزام . كما أننا لانزال ملتزمين التزاما قويا بضمان حرية تدفق النفط عبر مضيق هرمز . وأخيرا ،

فإننا مصممون على المساعدة في إنهاء الحرب في أقرب وقت ممكن عن طريق التفاوض . إن الولايات المتحدة ، اذ تضع في اعتبارها هذا الهدف ، تدعو الى وقف الأعمال العدائية فوراً ، وإلى التفاوض وإلى الانسحاب الى الحدود . وانني أهيب بالمجتمع الدولي أن يتعاون ، في المحافل المناسبة وعن طريق الآليات الملائمة ، في هذا المسعى . ولقد حان وقت العمل لمواجهة هذه الحرب الخطيرة المدمرة .

-----